

**ИНТЕРСЕРВИЗ УЗУНОВИ АД**

**РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА**



***КАФЕ АВТОМАТИ  
ЗА ВГРАЖДАНЕ***

### **Инструкции**

Прочетете тези инструкции внимателно, преди да използвате уреда.

- Запазете тези инструкции. Ако уредът бъде предаден на други хора, те също трябва да разполагат с инструкциите.
- Неспазването на инструкциите може да доведе до изгаряния или повреда на уреда  
Производителят не носи отговорност за повреди, произтичащи от неспазване на тези инструкции.

### **ОПИСАНИЕ**

#### **Описание на уреда**

(стр. 3-А от оригинала)

- A1. Поднос за чаши
- A2. Вратичка за сервизно обслужване
- A3. Водач за кафе
- A4. Контейнер за утайки от кафе
- A5. Отделение за запарване (инфузер)
- A6. Лампи
- A7. Командно табло
- A8. Дюза за гореща вода и пара
- A9. Контейнер за вода
- A10. Чучур за кафе (регулируема височина)
- A11. Поднос за оттичане
- A12. Капак на контейнера за кафе на зърна
- A13. Контейнер за кафе на зърна
- A14. Бутон за регулиране на меленето
- A15. Вратичка на фунията за предварително смляно кафе
- A16. Отделение за мярка
- A17. Фуния за предварително смляно кафе
- A18. Захранващ кабел
- A19. Главен прекъсвач

A20. Поднос

A21. IEC конектор

### Описание на контейнера за мляко и аксесоари










(стр. 3-B от оригинала)

- V1. Регулатор за мляко на пяна
- V2. Дръжка на контейнера за мляко
- V3. Бутон ПОЧИСТВАНЕ (CLEAN)
- V4. Тръба за приемане на мляко
- V5. Чучур за мляко на пяна
- V6. Разпенвател на мляко
- V7. Чучур за гореща вода
- V8. Мярка (Мерителна доза)

### Описание на командното табло

(стр. 3-C от оригинала)

Някои от бутоните на таблото имат двойна функция.

- C1. Дисплей: напътства потребителя как да използва уреда
- C2. Бутон MENU за активиране или деактивиране на режим настройка на параметъра на менюто
- C3.  Бутон за избор на не-смяно кафе  
Когато сте в MENU: бутон NEXT, за да видите на дисплея следващия параметър от менюто
- C4. Бутон за изплакване  (RINSE) за да направите кратко изплакване, за да подгреете инфузера  
(Когато влезете в MENU: Бутон CHANGE, за да модифицирате параметрите на менюто)
- C5.  бутон за доставка гореща вода  
(Когато влезете в MENU: Бутон OK, за да потвърдите параметрите на менюто)
- C6.  бутон за включване и изключване на уреда
- C7.  бутон за избор на вкуса на кафето
- C8.  бутон за една или две чаши късо кафе
- C9.  бутон за една или две чаши стандартно кафе
- C10.  бутон за една или две чаши дълго кафе
- C11.  бутон за капучино или мляко на пяна

### ПРЕДВАРИТЕЛНИ ПРОВЕРКИ

#### Проверки след транспортиране

След като отстраните опаковката, трябва да се уверите, че уредът е цял и не увреден и че са налице всички принадлежности. Не използвайте уреда, ако е видимо увреден. Свържете се с Отдела за обслужване на клиенти.

#### Монтаж на уреда



**Важно!** Когато монтирате уреда, съобразете се със следните предупреждения:

- Монтажът трябва да се извърши от квалифициран професионалист съгласно приложимото законодателство в държавата на монтаж (виж раздел ВГРАДЕН МОНТАЖ)
- Опаковъчните материали (пластмасови торби, полистиренова пяна и т.н.) трябва да се държат далеч от достъп на деца, тъй като застрашават безопасността.
- Не монтирайте уреда в помещение, където температурите могат да паднат до 0° или по-ниско (водата в уреда може да замръзне и да причини повреда)
- Трябва да съобразите твърдостта на водата възможно най-скоро, следвайки инструкциите в раздел НАСТРОЙКА ЗА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА

#### Свързване на уреда



##### Опасност!

Проверете дали захранващото напрежение съответства на стойността, посочена на табелката с номинални стойности на уреда. Свържете уреда към ефективно заземена и правилно монтирана щепселна кутия с минимален ток само 10A. Ако щепселната кутия не отговаря на щепсела на уреда, подменете щепселната купия с подходяща, като ползвате квалифициран професионалист.

За да спазите директивите за безопасност, трябва да се монтира омниполюсен прекъсвач с минимално разстояние между контактите от 3 мм.

Не ползвайте щепселни кутии с много гнезда или удължители.

За да се научите да ползвате уреда правилно, първият път когато го ползвате, следвайте подробните инструкции в следващите раздели.



##### Важно!

В главната захранваща мрежа трябва да бъдат включени аварийни прекъсвачи, отговарящи на разпоредбите за монтаж в съответната държава.

### АВТОМАТИЧНО ОСВЕТЛЕНИЕ НА ПОДНОСА С ЧАШИ


Когато уредът се включи, лампите (A6) автоматично осветяват чучура и подноса за чаши.

Лампите остават да светят до изключване на уреда.

Когато се доставят кафе, пара или гореща вода, охлаждащият вентилатор се включва.

В края на функцията, охлаждащият вентилатор остава включен, за предотвратяване на конденз във вътрешността на уреда. След няколко минути, охлаждащият вентилатор се изключва автоматично.



**N.B.:** Уредът също така изпълнява този цикъл, ако бъде изключен чрез завъртане на бутон  (C6) надясно или наляво.



Не гледайте директно в лампите или като използвате оптичен инструмент

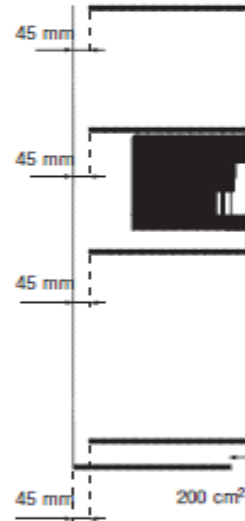
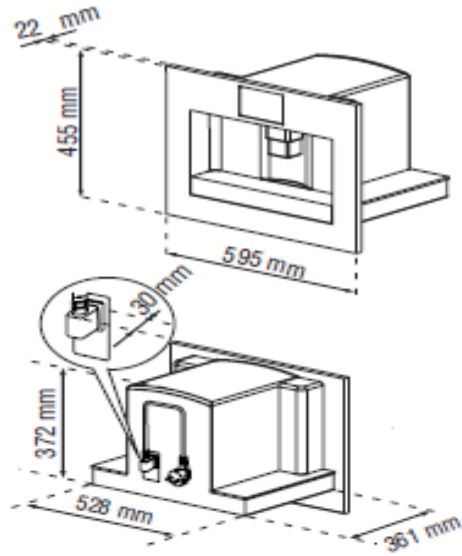
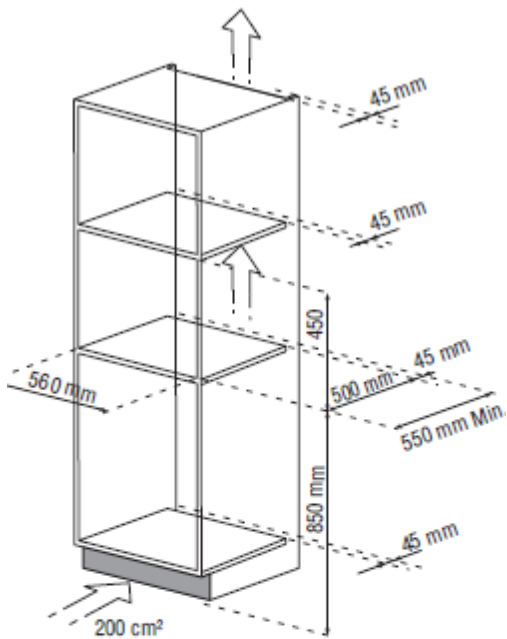
## ВГРАДЕН МОНТАЖ

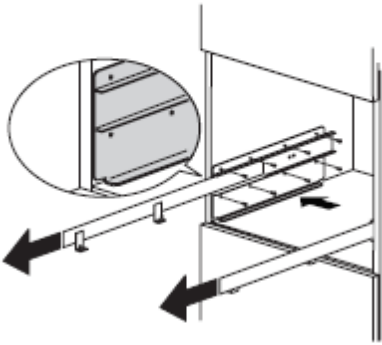
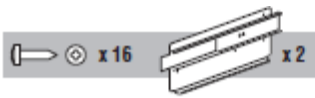
Проверете минималните разстояния, нужни за правилен вграден монтаж на уреда.

Кафе машината трябва да се монтира в колона, а колоната да е неподвижно закрепена към стената с налични в търговската мрежа скоби.

### Важно:

- Важно: всички дейности по монтаж и поддръжка трябва да се извършват при изключен от ел. захранването уред.
- Кухненското оборудване в пряк контакт с уреда трябва да е термоустойчиво (65°C минимум)
- За да осигурите правилна вентилация, оставете междина в долната част на кутията (вижте размерите на фигурата)



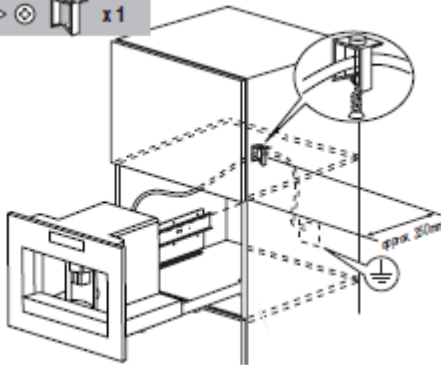


Позиционирайте релсите на страните на кутията, както е показано на фигурата.

Фиксирайте с винтовете, после ги извадете напълно.

Ако кафе машината е монтирана над подгряващо чекмедже (500 W макс.), използвайте горната му повърхност като референция за позициониране на релсите.

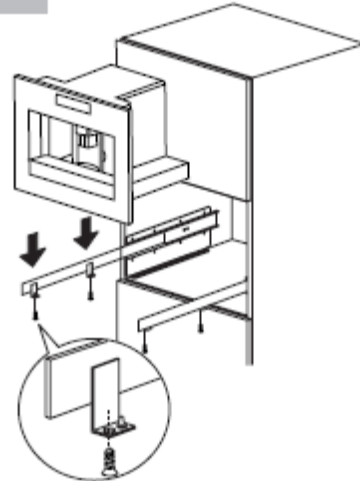
В този случай, няма да има повърхност, върху която да положите релсите.



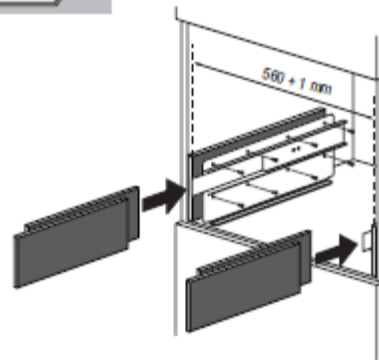
Фиксирайте захранвация кабел с щипката, за да избегнете заплитането му, когато вкарвате или изваждате уреда.

Захранвацият кабел трябва да е достатъчно дълъг, за да позволява уредът да се изважда от кутията, за да се може контейнера да се пълни със зърна кафе. Уредът трябва да е заземен според закона. Електрическите връзки трябва да се изпълнят от квалифициран електротехник според инструкциите на производителя и приложимото законодателство в държавата на монтажа.

Щепселната кутия трябва да е достъпна.



Позиционирайте уреда върху релсите, като внимавате щифтовете да се поставени правилно в кожусите, после го фиксирайте с доставените винтове.



Ако е необходимо, поправете подравняването на уреда, като позиционирате доставените шайби под или до страните на опората.

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА ЗА ПЪРВИ ПЪТ

- За фабричното изпитване на уреда е използвано кафе, така че е съвсем нормално в мелничката да има следи от кафе.  
Машината обаче е гарантирано нова.
  - Трябва да нагодите твърдостта на водата възможно най-скоро, като следвате инструкциите в раздел „Настройка за твърдостта на водата“.
1. Свържете уреда към хранващата мрежа и натиснете главния прекъсвач (A19).  
Трябва да изберете желанния език.
  2. За да изберете английски, изчакайте на дисплея да се появи PRESS OK TO INSTALL ENGLISH („Натиснете ОК, за да инсталирате английски“). Докато съобщението е на дисплея, задръжте натиснат бутон OK (C5) поне 3 сек., докато се появи ENGLISH INSTALLED („Английски инсталиран“). Ако погрешно зададете неправилен език, следвайте инструкциите в раздел „Промяна на език“, за да изберете правилния език. Следвайте инструкциите, указвани от уреда.
  3. След 5 сек., на дисплея на уреда се появява FILL TANK („Напълнете резервоара“). За да напълните водния резервоар, извадете го (фиг. 2), изплакнете и напълнете с прясна вода, без да надвишавате линията MAX  
Поставете резервоара обратно и го притиснете назад, до крайна позиция.
  4. Поставете чаша под чучура за гореща вода (Фиг. 3). (Ако чучурът за гореща вода не е поставен, на дисплея на уреда ще се появи INSERT WATER SPOUT („Постави чучур за вода“). Поставете го, както е показано на Фиг. 4.  
Сега на дисплея се показва: HOT WATER PRESS OK („Гореща вода натиснете ОК“). Натиснете бутон OK (C5) (Фиг. 1) и след няколко секунди от чучура излиза малко вода.  
(Доставката ѝ спира автоматично).
  5. Машината сега показва TURNING OFF... PLEASE WAIT („Изключване... моля изчакайте“) и се изключва.
  6. Извадете уреда, като го издърпате навън, използвайки дръжките (Фиг. 5). Отворете капака и напълнете контейнера със зърна кафе, после затворете капака и избутайте обратно уреда навътре.




**Важно!** За да не допуснете повреда, никога не използвайте предварително смляно кафе, изсушено чрез замразяване кафе, карамелизирани зърна или нещо друго, което може да повреди машината.

Сега кафе машината е готова за нормална употреба.



**N.B.** Когато ползвате уреда за пръв път, трябва да направите 4-5 чаши кафе и 4-5 капучино, преди уредът да започне да дава задоволителни резултати.



**N.B.** Всеки път, когато включвате кафе машината чрез главния прекъсвач (A19), тя извършва цикъл САМОДИАГНОСТИЦИРАНЕ и после се изключва. За да я включите отново, завъртете бутон  (C6)

надясно или наляво.


## ВКЛЮЧВАНЕ И ПОДГРЯВАНЕ

Всеки път, когато уредът се включи, той извършва автоматично цикъл на подгряване и изплакване, който не може да бъде прекъснат.

Уредът е готов за използване едва след приключването на този цикъл.








**Опасност от изгаряния!** По време на изплакване, от чучурите за кафе изтича малко количество гореща вода. Избягвайте контакт с пръски вода.

За да включите уреда, завъртете бутон  (C6) надясно или наляво (Фиг. 6). Показва се съобщението HEATING UP... PLEASE WAIT („Подгряване... моля изчакайте“).

След подгряване, на дисплея се появява RINSING („Изплакване“). Освен че нагрива бойлера, уредът нагрива също и вътрешните вериги чрез циркулиране на горещата вода.

Уредът е под температура, когато на дисплея се появи съобщението READY STANDARD TASTE („Готов, стандартен вкус“).

## ПРАВЕНЕ НА КАФЕ С ИЗПОЛЗВАНЕ НА КАФЕ НА ЗЪРНА

1. Уредът е с предварителна настройка да прави кафе със стандартен вкус.  
Можете да изберете също кафе с екстра-мек, мек, силен или екстра-силен вкус.  
За да изберете желанния вкус, натиснете бутон  (C7) (Фиг. 7). На дисплея се показва желанният вкус кафе.
2. Поставете 1 чаша под чучурите, за да направите 1 кафе (Фиг. 8) или 2 чаши за 2 кафета (Фиг. 9).  
За кафе с повече каймак, спуснете чучурите възможно най-ниско над чашите (Фиг. 10).
3. Натиснете бутон  (C8), за да направите късо кафе (Фиг. 11), бутон  (C9) за стандартно кафе и бутон  (C10) за дълго кафе. За да направите 2 кафета, натиснете бутон два пъти (в рамките на 2 секунди).  
За да промените количеството на кафето, което уредът доставя автоматично в чашата, постъпете както е описано в следващия раздел. (Уредът сега мели зърната и започва да доставя кафето в чашата. След като зададеното количество кафе е доставено, машината автоматично спира доставката и изхвърля използваната утайка в контейнера за утайки от кафе.
4. След няколко секунди, съобщението за готовност се изписва отново и можете да направите друго кафе.
5. За да изключите уреда, завъртете бутон  (C6) надясно или наляво. (Преди да се изключи, уредът изпълнява автоматичен цикъл изплакване (от чучурите изтича малко гореща вода, която се събира в подноса за оттичане отдолу.

Пазете се от изгаряния).

**ЗАБЕЛЕЖКА 1.** Ако кафето се доставя капка по капка или изобщо не тече, завъртете бутона за настройка на меленето (Фиг. 12) на едно шракване по посока часовниковата стрелка (вижте „Настройки на мелничката за кафе“).


Продължете с по едно шракване, докато доставката на кафе стане задоволителна.

**ЗАБЕЛЕЖКА 2.** Ако кафето се доставя твърде бързо или каймакът не е задоволителен, завъртете бутона за настройка на меленето (Фиг.12) на едно шракване по посока обратна на часовниковата стрелка (вижте „Настройки на мелничката за кафе“).

Избягвайте прекомерно въртене на бутона за настройка на меленето, защото когато изберете 2 чаши, кафето може да се доставя капка по капка.




**ЗАБЕЛЕЖКА 3:** Полезни съвети за по-горещо кафе:




- Когато включите уреда, ако искате да направите късо кафе (по-малко от 60 см<sup>3</sup>) изплакнете чашите с гореща вода, за да ги затоплите.

Ако са минали повече от 2-3 минути от последното направено кафе, преди да бъде поискано ново, трябва да подгреете инфузера чрез натискане на бутон  (C4) (Фиг.13).

Изочете водата в поставения отдолу поднос за оттичане или напълнете (и после изпразнете) чашата, която ще използвате за кафето, за да я затоплите.

- Освен ако не са предварително затоплени, не използвайте прекалено дебели чаши, тъй като ще погълнат твърде много топлина.
- Затопляйте чашите, като ги изплаквате с гореща вода

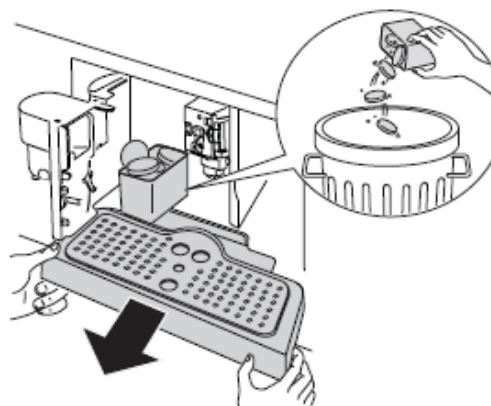
**ЗАБЕЛЕЖКА 4:** Докато уредът прави кафе, доставката му може да бъде прекратена по всяко време чрез натискане на избрания преди това бутон или  (C8),  (C9) или  (C10).

**ЗАБЕЛЕЖКА 5:** Веднага след като доставката свърши, за да увеличите количеството кафе в чашата, просто задръжте натиснат избрания преди това бутон за кафе  (C8),  (C9) или  (C10), докато желаното количество се достигне (това трябва да се направи до 3 сек. след завършване на доставката на кафе).

**ЗАБЕЛЕЖКА 6:** Когато на дисплея се изпише FILL TANK („Напълнете резервоара“), напълнете го с вода или уредът няма да доставя кафе. (Нормално е в резервоара да има малко останала вода след показване на съобщението).

**ЗАБЕЛЕЖКА 7:** След около 14 единични (или 7 двойни) кафета, на дисплея се изписва EMPTY GROUNDS CONTAINER („Изпразнете контейнера за утайки“), което показва, че контейнерът за утайки е пълен и трябва да се изпразни и почисти. Докато не го почистите, уредът продължава да показва съобщението и не може да се прави кафе. Дори ако не е пълен, съобщение за пълен контейнер за утайки се показва 72 часа след доставяне на първото кафе. За да се изчислят правилно тези 72 часа, машината никога не трябва да се изключва от главния прекъсвач на позиция 0.

За да почистите, отворете сервисната вратичка отпред на уреда, като издърпате дръжката (Фиг. 14), извадите подноса за оттичане (Фиг.15), изпразнете и почистете.



*Когато почиствате, винаги изваждайте подноса за оттичане напълно, за да не падне, когато изваждате контейнера за утайки.*

Изпразнете утайките и почистете основно, за да отстраните всички утайки от дъното.



**Важно!** Когато отстранявате подноса за оттичане, контейнерът за утайки ТРЯБВА да бъде изпразнен, дори да не е съвсем пълен. Ако това не се направи, когато правите следващите кафета, контейнерът за утайки може да се напълни повече от очакваното и да задръсти машината.




**ЗАБЕЛЕЖКА 8:** Никога не изваждайте резервоара за вода, докато машината доставя кафе.

Ако той бъде отстранен, няма да е възможно да се направи кафе и уредът ще изпише на дисплея GROUND TOO FINE ADJUST MILL („Смляно твърде фино, регулирайте мелничката“) и INSERT WATER SPOUT AND PRESS OK („Поставете чучура за вода и натиснете OK“).




За да използвате отново уреда, поставете чучура за гореща вода (Фиг. 4) ако вече не е на местото си, после натиснете бутона OK (C5) и пуснете да тече вода през чучура за няколко секунди.

## ПРОМЯНА НА КОЛИЧЕСТВОТО КАФЕ В ЧАШАТА

По подразбиране, уредът е настроен да прави автоматично следните видове кафе:

- Късо кафе при натиснат бутон  (C8)
- Стандартно кафе при натиснат бутон  (C9)
- Дълго кафе при натиснат бутон  (C10).

За да промените тези количества, процедирайте както следва:

- Задръжте натиснат бутона, съответстващ на количеството, което искате да промените,  (C8),  (C9) или  (C10) поне 3 секунди, после го освободете, когато се изпише съобщението PROGRAM QUANTITY („Програмирано количество“) и доставката на кафе започне.
- Когато кафето в чашата достигне желаното ниво, натиснете същия бутон отново, за да запаметите новото количество.

Сега уредът е препрограмиран с нови настройки и на дисплея се изписва READY („Готов“)

## НАСТРОЙКА НА МЕЛНИЧКАТА ЗА КАФЕ

Мелничката за кафе е фабрично настроена да прави кафето правилно и първоначално не би следвало да се нуждае от настройка.

Обаче, ако след като направите първите няколко кафета установите, че кафето се доставя твърде бързо или твърде бавно (капка по капка), това може да се поправи чрез регулиране на бутона за настройка на меленето (Фиг. 12).

Завъртете на едно щракване (една стъпка) по посока на часовника, за по-бърза доставка на кафе (не капка по капка).

Завъртете на едно щракване обратно на часовника, за по-бавно кафе и с повече каймак. Тези настройки ще станат явни след доставката поне на 2 чаши кафе.

Бутонът за регулиране на меленето трябва да се завърта само когато мелничката за кафе работи.




*За по-бавна доставка и кафе с повече каймак, завъртете на едно щракване обратно на часовника (по-фино предварително смляно кафе).*

*За по-бърза доставка (не капка по капка), завъртете на едно щракване по посока на часовника (по-грубо предварително смляно кафе).*




(За фабричното изпитване на уреда е използвано кафе, така че е съвсем нормално в мелничката да има следи от кафе. Машината обаче е гарантирано нова.)


## ПРАВЕНЕ НА ЕСПРЕСО С ПРЕДВАРИТЕЛНО СМЛЯНО КАФЕ (ВМЕСТО КАФЕ НА ЗЪРНА)

- Натиснете бутон  (C3) (Фиг. 16), за да изберете функцията предварително смляно кафе. Това прави невъзможно функционирането на мелничката за кафе.

Сега на дисплея се изписва съобщението READY PRE-GROUND („Готово предварително смляно“).

- Извадете машината, като я издърпате напред, използвайки дръжките.
- Повдигнете централния капак, поставете една мярка предварително смляно кафе във фунията (Фиг. 17), избутайте машината обратно, после постъпете, както е описано в раздела „Правене на кафе с използване на кафе на зърна“.

**ВАЖНО:** Можете да правите само по едно кафе на един път, като натиснете бутони  (C8),  (C9) или  (C10) само веднъж.

- След като сте използвали машината с предварително смляно кафе, за да се върнете на правене на кафе с използване на кафе на зърна, дезактивирайте функцията за предварително смляно кафе, като натиснете отново бутон  (C7), за да позволите на мелничката за кафе да работи.

**ЗАБЕЛЕЖКА 1:** Никога не поставяйте предварително смляно кафе, когато машината е изключена, защото то може да се разпространи във вътрешността на уреда.



**ЗАБЕЛЕЖКА 2:** Никога не добавяйте повече от 1 равна мярка, иначе или машината няма да може да поеме предварително смляното кафе и то ще се разпръсне във вътрешността ѝ и ще я замърси, или кафето ще се доставя капка по капка.

**ЗАБЕЛЕЖКА 3:** Използвайте доставената мярка, за да добавяте правилното количество кафе.

**ЗАБЕЛЕЖКА 4:** Поставяйте във фунията само кафе, предварително смляно за кафе еспreso. Никога не зареждайте със зърна от кафе, изсушено чрез замразяване кафе или други вещества, които могат да повредят уреда.

**ЗАБЕЛЕЖКА 5:** Ако се използва повече от една мярка предварително смляно кафе и машината се задръсти, избутайте кафето надолу с нож (Фиг. 18), после извадете и почистете инфузера и машината, както е описано в раздел „Почистване на инфузера“.



## ДОСТАВКА НА ГОРЕЩА ВОДА

- Винаги проверявайте дали уредът е готов
  - Проверете дали е поставен чучурът за гореща вода (Фиг. 4)
  - Поставете контейнер/съд под чучура (Фиг. 3)
  - Натиснете бутон  (C5) (Фиг. 1)
- Появява се съобщението HOT WATER („Гореща вода“) и гореща вода изтича в контейнера през чучура за гореща вода (Не трябва да доставяте гореща вода за време по-дълго от 2 минути)
- За да спрете струята, натиснете бутон  (C5).
- След като зададеното количество гореща вода е достигнато, доставката спира автоматично.


## ПРОМЯНА НА КОЛИЧЕСТВОТО ГОРЕЩА ВОДА

Уредът е настроен по подразбиране да доставя автоматично около 200 мл. гореща вода.

За да промените тези количества, постъпете както следва:

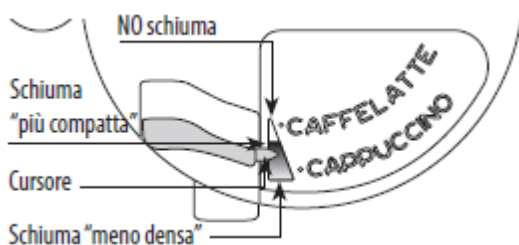
- Прикрепете чучура за гореща вода (Фиг. 4)
- Поставете контейнер/съд под чучура (Фиг. 3)
- Задръжте бутон  (C5) поне 2 секунди, после го освободете. Ще се появи съобщението HOT WATER PROGRAM QUANTITY („Гореща вода програмирано количество“) и от чучура за гореща вода тече гореща вода.
- Когато горещата вода в чашата достигне необходимото ниво, натиснете бутон  (C5), за да запаметите новото количество. (Никога не трябва да доставяте гореща вода за повече от 2 минути еднократно)

## ПРАВЕНЕ НА КАПУЧИНО (МЛЯКО НА ПЯНА И КАФЕ)

- Изберете вкуса на кафето, което искате да използвате за да направите капучино, като натиснете бутон  (C7).



- Отстранете капака на контейнера за мляко
- Напълнете контейнера с около 100г мляко за всяко капучино, което ще пригответе (Фиг. 19). Никога не надвишавайте нивото MAX (съответстващо на около 750 мл) маркирано върху каната. Най-добре е да използвате обезмаслено или полу-обезмаслено мляко на хладилна температура (около 5°C).
- Убедете се, че приемащата тръба е правилно вкарана в каучуковата шайба (Фиг. 20), после поставете обратно капака на контейнера.
- Позиционирайте регулатора за мляко на пяна (B1) между думите CAPPUCINO и CAFFELATTE отпечатани върху капака на контейнера за мляко. Количеството на пяната може да се регулира чрез придвижване на регулатора за мляко в посока CAFFELATTE, за да получите по-гъста пяна. Придвижването по посока CAPPUCINO е за получаване на по-малко пълтна пяна.



- Отстранете чучура за гореща вода (Фиг. 21) и прикрепете контейнера за мляко към дюзата (Фиг. 22)
- Позиционирайте тръбата за мляко, както е показано на Фиг. 23 и после поставете достатъчно голяма чаша под чучурите за кафе и мляко.
- Завъртете бутона (C11) надясно. Появява се съобщение CAPPUCINO и след няколко секунди от чучура за мляко потича мляко на пяна в чашата отдолу. (Доставката спира автоматично).
- Уредът след това смила зърната кафе, доставя кафето и отново показва на екрана съобщение "Ready" („Готово“)
- Сега капучиното е готово. Подсладете на вкус, ако желаете, поръсете пяната с малко какао на прах.

ЗАБЕЛЕЖКА 1: Докато правите капучино, потокът от мляко на пяна или кафе може да се прекъсне чрез завъртане на бутона (C11) надясно.

ЗАБЕЛЕЖКА 2: Ако млякото в контейнера свърши докато доставяте мляко на пяна, отстранете контейнера и добавете мляко. После го поставете обратно и завъртете бутона (C11) надясно, за да зададете отново искане за капучино.

ЗАБЕЛЕЖКА 3: За да осигурите пълна чистота и хигиена на разпенвателя на мляко, винаги почиствайте веригите в капака на контейнера за мляко, след правене на капучино.

- Поставете съд под чучура за мляко
- Натиснете бутон CLEAN („Почистване“) върху капака и го задръжте така поне 3 сек. (Фиг. 25).

На дисплея се появява CLEANING („Почистване“) След почистване, отстранете контейнера за мляко и го поставете в хладилника.

Млякото не трябва да се оставя извън хладилника за повече от 15 минути.

ЗАБЕЛЕЖКА 4: За да промените количеството кафе или мляко на пяна, което уредът доставя автоматично в чашата, процедирайте както е описано в раздел „Промяна на количеството кафе и мляко на пяна за капучино“.

#### ПРАВЕНЕ НА МЛЯКО НА ПЯНА (БЕЗ КАФЕ)

- Отстранете капака на контейнера за мляко
- Напълнете контейнера с количеството мляко, което искате да пригответе (Фиг. 19)
- Поставете обратно капака на контейнера за мляко
- Прикрепете контейнера за мляко към уреда (Фиг. 22)
- Поставете достатъчно голяма чаша под чучура (Фиг. 23)
- Завъртете бутона (C11) наляво
- След няколко секунди се изписва FROTHED MILK („Мляко на пяна“), от чучура за мляко в чашата отдолу потича мляко на пяна.
- След доставка, почистете тръбите вътре в контейнера за мляко, като натиснете бутон CLEAN („Почистване“), както е описано в предходния раздел (Забележка 3).

#### ПРОМЯНА НА КОЛИЧЕСТВОТО КАФЕ И МЛЯКО ЗА КАПУЧИНО

Уредът е настроен по подразбиране за автоматично доставяне на стандартно капучино.

За да промените тези количества, процедирайте както следва:

- Напълнете контейнера с мляко до максималното ниво, посочено върху контейнера
- Завъртете бутона (C11) надясно и го задръжте завъртян поне 3 секунди, докато се изпише MILK FOR CAPPUCINO PROGRAM QUANTITY („Мляко за капучино програмирано количество“). Освободете бутона. Уредът започва да доставя мляко.
- След като исканото количество мляко е доставено, завъртете отново бутона (C11) надясно. Доставката на мляко спира. (Не трябва да доставяте мляко на пяна за повече от 3 минути еднократно).
- След няколко секунди, уредът доставя кафе в чашата и се изписва COFFEE FOR CAPPUC. PROGRAM QUANTITY („Кафе за капучино програмирано количество“).
- След като исканото количество кафе е доставено, завъртете отново бутона (C11) надясно. Доставката на кафе спира.

Сега уредът е пре-програмиран с новите настройки и се изписва съобщение READY („Готов“)

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Преди извършване на всякакви операции по почистване, оставете машината да се охлади напълно и я изключете от щепселното гнездо за захранване от мрежата.

Никога не потапяйте машината за кафе във вода. Това е електрически уред.

Не използвайте разтворители или абразивни почистващи вещества, за да почистите кафе машината. Достатъчна ще бъде мека влажна кърпа. Никога не мийте компоненти на кафе машината в съдомиялната.

### Почистване на кафе машината

Следните части на машината трябва да се почистват редовно:

- Контейнера за утайки от кафе (A4)
- Подноса за оттичане (A11)
- Резервоара за вода (A9)
- Чучурите за кафе (A10)
- Фунията за предварително смляно кафе (A17)
- Вътрешността на машината, достъпна след отваряне на вратичката за сервизно обслужване (A2)
- Инфузера (A5)

### Почистване на контейнера за утайки от кафе

Когато се изпише EMPTY GROUNDS CONTAINER („Изпразнете контейнера за утайки“), контейнерът за утайки трябва да се изпразни и почисти

Докато контейнерът за утайки не бъде почистен, уредът продължава да показва съобщението и кафе не може да се прави.

За да почистите:

- Отворете вратичката за сервизно обслужване (A2) на предната част на уреда (Фиг. 14), извадете подноса за оттичане (A11) (Фиг. 15), изпразнете и почистете.
- Изпразнете контейнера за утайки и почистете основно, за да отстраните всякакви остатъци от дъното.



**Важно!** Когато извадите подноса за оттичане, контейнерът за утайки трябва да се изпразни дори ако не е съвсем пълен. Ако това не бъде направено, когато правите следващите кафета, контейнерът за утайки може да се напълни повече, отколкото сте очаквали и да задръсти машината.

### Почистване на подноса за оттичане



**Важно!** Ако подносът за оттичане не се изпразва редовно, водата може да прелее от ръба и да проникне вътре или около кафе машината. Това може да повреди уреда и кутията.

Подносът за оттичане е снабден с индикатор за ниво (червен), който показва нивото на съдържащата се в него вода (Фиг. 31).

Преди индикаторът да се покаже извън подноса за чаши, подносът за оттичане трябва да се изпразни и почисти.

За да отстраните подноса:

1. Отворете вратичката за сервизно обслужване (A2) (Фиг. 14)
2. Отстранете подноса за оттичане (A11) и контейнера за утайки (A4) (Фиг. 15)
3. Изпразнете подноса за оттичане и контейнера за утайки и ги измийте
4. Поставете обратно подноса за оттичане и контейнера за утайки
5. Затворете вратичката за сервизно обслужване

### Почистване на резервоара за вода

1. Почиствайте резервоара за вода (A9) редовно (приблизително веднъж месечно) с влажна кърпа и малко количество мека миеша течност.
2. Почистете, за да отстраните всички остатъци от миешата течност, после изплакнете старателно резервоара за вода.

### Почистване на чучурите

1. Почиствайте дюзите на чучура за кафе (A10) периодично, като използвате гъба или кърпа (Фиг. 27).
2. Проверявайте редовно отворите на чучура за кафе да не са запушени.  
Ако е нужно, отстранете отлаганията от кафе с клечка за зъби (Фиг. 26).

### Почистване на фунията за предварително смляно кафе

- Проверявайте редовно (приблизително веднъж месечно) фунията за предварително смляно кафе (A17) да не е запушена.  
Ако е нужно, отстранете отлаганията от кафе с нож (Фиг. 18).



**Опасност!** Преди извършване на каквито и да почистващи операции, машината трябва да се изключи чрез натискане на главния прекъсвач (A19) а също и от контакта за захранване от мрежата. Никога не потапяйте кафе машината във вода.

### Почистване на вътрешността на машината за кафе

1. Проверявайте редовно (приблизително веднъж месечно) дали вътрешността на машината не е замърсена.  
Ако е нужно, отстранете отлаганията от кафе с нож и гъба.
2. Отстранете остатъците с прахосмукачка (Фиг. 30).

### Почистване на инфузера

Инфузерът (A5) трябва да се почиства поне веднъж месечно.



**Важно!** Инфузерът (A5) не трябва да се изважда, когато уредът е включен.  
Не се опитвайте да прилагате сила, за да извадите инфузера, тъй като това може да повреди машината за кафе.

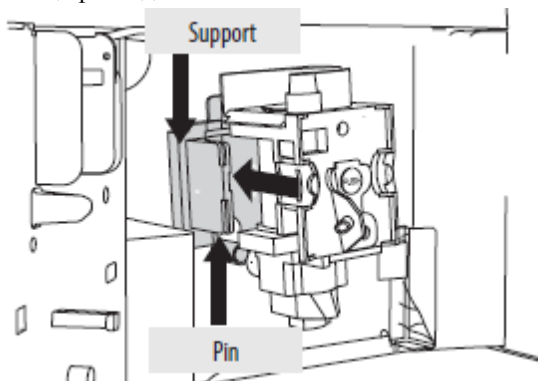
1. Убедете се, че машината е изключена правилно (Вижте „Изключване на уреда“)

- Отворете вратичката за сервизно обслужване (A2) (Фиг. 14)
- Отстранете подноса за оттичане (A11) и контейнера за утайки (Фиг. 15).
- Натиснете навътре двата червени бутона за освобождаване и същевременно издърпайте инфузера навън (Фиг. 28).



**Важно!** Не използвайте миеща течност, за да почистите инфузера. Това би отстранило смазката, приложена към вътрешността на буталото, причинявайки блокиране на инфузера и невъзможност да се използва.

- Накиснете инфузера във вода за около 5 минути, после го изплакнете на чешмата.
- След почистване, поставете обратно инфузера (A5), като го приплъзнете по вътрешната опора и щифт на дъното.



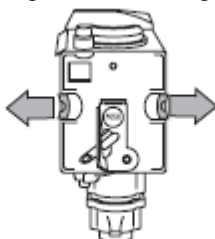
после натиснете символа PUSH докрай, докато инфузерът щракне на местото си.



**N.B.:** Ако е трудно за вкарате инфузера, трябва първо да го адаптирате към правилните размери, като го притиснете със сила откъм долната и горната част, както е показано на фигурата



- След като го вкарате, убедете се, че двата червени бутона са се показали навън.
- Върнете обратно подноса за оттичане (A11) и контейнера за утайки
- Затворете вратичката за сервизно обслужване (A2)

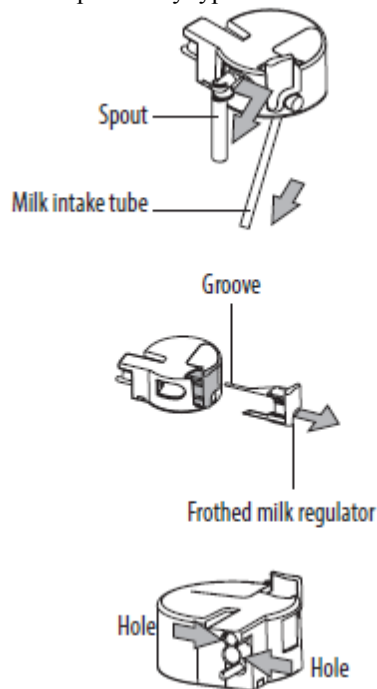


### Почистване на контейнера за мляко



**Важно!** Винаги почиствайте тръбите вътре в контейнера за мляко (B), когато приготвяте мляко. Ако все още има мляко в контейнера, не го оставяйте извън хладилника по-дълго, отколкото е абсолютно необходимо. Почиствайте контейнера всеки път, когато приготвяте мляко, както е описано в Забележка 3 на раздел „Правене на капучино“.


- Завъртете капака на контейнера за мляко по посока на часовника, после го отстранете.
- Отстранете чучура за мляко и тръбата за приемане



(*no схемите: Spout – чучур; Milk intake tube – тръба за приемане на мляко; Groove – жлеб; Frothed milk regulator – регулатор за мляко на пяна; Hole – отвор*)

- Отстранете регулатора за мляко на пяна, като го издърпате навън.
- Измийте всички компоненти щателно с гореща вода и мека миеща течност  
Убедете се, че във вътрешността на отворите и жлеба на финния край на регулатора за мляко на пяна, няма остатъци от мляко.
- Проверете дали тръбата за приемане на мляко и чучура не са запушени с остатъци от мляко.
- Върнете на местото им регулатора за мляко, чучура за мляко и тръбата за приемане.
- Върнете на местото му капака на контейнера за мляко.

### ПРОМЯНА И ЗАДАВАНЕ НА ПАРАМЕТРИ НА МЕНЮТО

След като завъртите бутона  (C6) надясно или наляво и изчакате уредът да стане готов, може да използвате вътрешното меню, за да модифицирате следните параметри и функции:

- CLOCK
- ON 7:30
- AUTO-START NO

- DESCAL NO
- TEMPERATURE MEDIUM
- OFF AFTER 1 HOUR
- WATER HARDNESS 4
- DEFAULT VALUES NO

### Настройка на часовника


За да настроите часовника, процедурирайте както следва

- Натиснете бутон MENU (C2) (лампичката над бутона светва) после натиснете бутон NEXT („Следващ“) (C3) неколкократно, докато на дисплея на уреда се появи CLOCK... 00:00
- Натиснете бутон CHANGE („Промяна“) (C4), за да настроите часовника
- (Ако задържите бутон CHANGE (C4) натиснат, часът се сменя бързо)
- Натиснете бутон OK (C5), за да потвърдите.
- Натиснете бутон MENU (C2), за да излезете от режим програмиране или бутон NEXT (C3), за да промените други параметри.

### Настройка на час за автоматично стартиране

Тази функция програмира часа, в който машината ще се включи автоматично, за да е готова за ползване.

- Убедете се, че часовникът на уреда е настроен, както е описано в предходния раздел
- Натиснете бутон MENU (C2) (лампичката над бутона светва) после натиснете бутон NEXT („Следващ“) (C3) неколкократно, докато на дисплея на уреда се появи START TIME... 00:00
- Натиснете бутон CHANGE (C4), за да зададете час за автоматично стартиране (Ако задържите бутон CHANGE (C4) натиснат, часът се сменя бързо).
- Натиснете бутон OK (C5), за да потвърдите стойността.
- Натиснете бутон NEXT (C3) веднъж и уредът изписва съобщението AUTO-START NO.
- Натиснете бутон CHANGE (C4), за да промените функцията (машината изписва съобщението AUTO-START YES).
- Натиснете бутон OK (C5), за да активирате автоматичното стартиране

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато машината е изключена и е бил зададен час за автоматично стартиране, до часа на неосветения дисплей се появява сигнал 

- Натиснете бутон MENU (C2), за да излезете от режим програмиране или NEXT (C3), за да промените други параметри.

### Отстраняване на котлен камък



**Важно!** Преди отстраняването на котлен камък се убедете, че филтърът за омекотяване на водата е отстранен.



**Важно!** Препаратът за отстраняване на котлен камък съдържа киселини, които могат да раздразнят кожата и очите. Важно е да съблюдавате инструкциите върху опаковката на препарата и

предупрежденията във връзка с процедурите в случай на контакт с кожата или очите.



**N:B.** Използвайте само препарата за котлен камък, препоръчан от производителя. Използването на други препарати обезсилва гаранцията. Непочистването на котления камък от уреда, както е описано, също обезсилва гаранцията.

С течение на времето, постоянното нагриване на водата, използвана за правене на кафето, води до наслояване на котлен камък във вътрешните вериги на уреда.

Когато на дисплея се изпише DESCAL („Отстранете котления камък“), машината се нуждае от почистване на котления камък. Процедурирайте както следва:

- Натиснете бутон MENU (C2) (лампичката над бутона светва) после натиснете бутон NEXT („Следващ“) (C3) неколкократно, докато на дисплея на уреда се появи DESCAL NO;
  - Натиснете бутон CHANGE (C4) и на дисплея се появява DESCAL YES
  - Натиснете бутон OK (C5), за да започнете програмата за почистване на котлен камък
  - Изпразнете резервоара за вода, налейте съдържанието на бутилката с препарата за почистване на котлен камък в резервоара, като спазвате инструкциите, дадени на опаковката на препарата, после добавете вода. Когато почиствате котлен камък следващия път, използвайте препарат от същия тип и марка, както доставения (наличен от оторизирания от производителя Сервиз за клиенти) или препарат, препоръчан от Сервиза за клиенти. Винаги спазвайте инструкциите от опаковката.
  - Прикрепете чучура за гореща вода към дюзата
  - Поставете контейнер с минимален капацитет от 2 литра под чучура за гореща вода (Фиг. 3)
  - Натиснете бутон OK (C5). Препаратът за почистване на котлен камък изтича през чучура за гореща вода в контейнера отдолу
  - Появява се съобщение APPLIANCE IN DESCAL („Уредът в режим почистване на котлен камък“)
  - Програмата за почистване на котлен камък автоматично извършва серия от доставки на препарат и прави паузи, за да отстрани натрупания котлен камък от вътрешността на машината.
  - След около 30 минути, се изписва RINSING FILL TANK („Изплакване, напълнете резервоара“)
- Сега уредът трябва да се изплакне, за да се отстранят остатъците от почистващия препарат от вътрешността на уреда. Процедурирайте както следва:
- Изпразнете резервоара за вода, изплакнете и напълнете с чиста вода
  - Поставете резервоара обратно
  - Изпразнете пълния контейнер и го поставете обратно под чучура за гореща вода
  - Натиснете бутон OK (C5). Гореща вода изтича през чучура в контейнера отдолу и уредът изписва съобщение RINSING („Изплакване“).
  - Когато резервоарът за вода е празен, уредът изписва съобщение RINSING COMPLETE...PRESS OK („Изплакването приключено... натиснете OK“).

- Натиснете бутон ОК (C5) и напълнете отново резервоара за вода с чиста вода
- Сега програмата за почистване на котлен камък е завършена и уредът е готов отново да прави кафе.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако почистването на котлен камък бъде прекъснато преди приключването му, машината продължава да показва съобщение за почистване, а процесът трябва да се започне отново от началото. Изпразнете резервоара за вода, изплакнете с чиста вода и доставете чаша с гореща вода.



**Важно!** ПРОПУСКЪТ ВИ ДА ПОЧИСТВАТЕ РЕДОВНО УРЕДА ОТ КОТЛЕН КАМЪК ОБЕЗСИЛВА ГАРАНЦИЯТА.

### Промяна на температурата на кафето

За да промените температурата на кафето, процедурата е както следва:

- Натиснете бутон MENU (C2) (лампичката над бутоната светва) после натиснете бутон NEXT („Следващ“) (C3) неколкократно, докато на дисплея на уреда се появи TEMPERATURE HIGH... („Температура висока ...“)
- Натискайте бутон CHANGE (C4), докато на дисплея се появи желаната температура на кафето
- Натиснете бутон ОК (C5), за да потвърдите избраната температура
- Натиснете бутон MENU (C2), за да излезете от режим програмиране, или NEXT, за да промените други параметри.

### Промяна на продължителността от време, през което уредът остава включен

Уредът е настроен по подразбиране да се изключва автоматично 30 минути след като е направено последното кафе.

За да промените този интервал (макс. 120 мин.), процедурата е както следва:

- Натиснете бутон MENU (C2) (лампичката над бутоната светва) после натиснете бутон NEXT („Следващ“) (C3) неколкократно, докато на дисплея на уреда се появи OFF AFTER... („Изключване след ...“)
- Натискайте бутон CHANGE (C4), за да промените броя часове, през които уредът остава включен
- Натиснете бутон ОК (C5), за да потвърдите
- Натиснете бутон MENU (C2), за да излезете от режим програмиране, или NEXT, за да промените други параметри.

### Настройка за твърдостта на водата

Съобщението за почистване на котлен камък се изписва, след като машината е работила в продължение на фабрично зададен период от време,

изчислен на база максималното количество варовик, който може да се съдържа в използваната вода.

Работният период може да се удължи, ако е нужно, правейки почистването на котлен камък по-рядко, чрез програмиране на машината на база действителния варовик, съдържащ се в използваната вода.

Процедурата е както следва:

- Извадете лентата „Тест за твърдост на водата“, (прикрепена към стр. 2 от оригинала) от опаковката ѝ и я потопете цялата във водата за няколко секунди., после я извадете и изчакайте около 30 сек. (докато промени цвета си и образува червени квадрати).
  - Включете машината, като завъртите бутоната ① (C6) надясно или наляво (Фиг. 6)
  - Натиснете бутон MENU (C2), после натиснете бутон NEXT („Следващ“) (C3) неколкократно, докато на дисплея на уреда се появи WATER HARDNESS 4 „Твърдост на водата 4“)
  - Натиснете бутон CHANGE (C4) многократно, докато числото съвпадне с броя на червените квадрати върху тестовата лента (Напр. ако върху тестовата лента има 3 червени квадрата, натискайте бутоната, докато се появи WATER HARDNESS 3).
  - Натиснете бутон ОК (C5), за да потвърдите
- Сега кафе машината е програмирана да дава предупреждение за почистване на котлен камък когато е нужно, на база действителната твърдост на водата.

### Пренастройка към стойностите по подразбиране

Ако промените първоначалните стойности, стойностите по подразбиране могат да се пренастроят както следва:

- Натиснете бутон MENU (C2), после натиснете бутон NEXT („Следващ“) (C3) неколкократно, докато на дисплея на уреда се появи RESET TO DEFAULT NO („Пренастрой към стойности по подразбиране НЕ“)
- Натиснете бутон CHANGE (C4) и уредът изписва RESET TO DEFAULT YES („Пренастрой към стойности по подразбиране ДА“)
- Натиснете бутон ОК (C5), за да пренастроите към стойностите по подразбиране
- Сега уредът е настроен на стойностите по подразбиране и се появява съобщение READY.

### Процедура за измиване

Тази процедура е налична само за персонала по сервисна поддръжка за клиенти.

### СМЯНА НА ЕЗИКА

За да смените езика, натиснете бутон CHANGE (C4) за около 5 секунди, докато на дисплея се появят съобщения за инсталиране на различни езици.

Изберете желания език, както е описано в раздел „Използване на уреда за пръв път“.

### ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

Всеки път при изключване, уредът извършва цикъл на изплакване, който не може да се прекъсне.



**Опасност от изгаряне!** По време на изплакване, от чучурите за кафе изтича малко гореща вода. Избягвайте контакт и пръски от вода.

За да изключите уреда, завъртете бутоната ① (C6).

Уредът извършва цикъла изплакване, после се изключва.



**И.В.** Ако уредът не се използва за продължителен период от време, поставете главния прекъсвач (A19) на гърба на уреда, на позиция 0.

### ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Напрежение: 220-240V ~ 50/60 Hz max. 10A

Консумирана мощност: 1350W

Налягане: 15 бара

Капацитет на резервоара завода: 1.7 литра

Размери: Дълж.хВис.хДеб.: 595x455x412 мм

Тегло: 26 кг.



Уредът съответства на следните ЕС директиви

- Директива за ниско напрежение 2004/95/ЕО и последващите поправки
- ЕМС Директива 2004/108/ЕО и следващите поправки
- Регламент (ЕО) 1275/2008 за режим в покой

Материалите и принадлежностите, влизачи в контакт с храни, отговарят на Европейски Регламент (ЕО) 1935/2004.

### ИЗХВЪРЛЯНЕ НА УРЕДА КАТО ОТПАДЪК

Съгласно европейска директива 2002/96/ЕО, уредът не трябва да се изхвърля с домакинските отпадъци, а да се занесе в оторизиран център за разделно събиране и рециклиране на отпадъци.



### ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЗВАНЕ (само за Великобритания)

А) Ако уредът ви пристигне оборудван с щепсел, той ще включва 13 Ам. предпазител. Ако не пасва на щепселното ви гнездо, щепселът трябва да се отреже от проводника за свързване към мрежата и да се постави нов щепсел, както по-долу:

**ВНИМАНИЕ:** Много внимателно изхвърлете отрязания щепсел, след като отстраните предпазителя: не го вкарвайте в 13 Ам. щепселно гнездо другаде в къщата, тъй като това ще създаде опасност от късо съединение.

При алтернативни щепсели не включващи предпазител, веригата трябва да се защити с 15-Амп. предпазител. Ако щепселът е от типа запоен, капакът на предпазителя трябва да постави отново, когато подмените предпазителя, използвайки 13-Амп. Аста одобрен предпазител към BS 1362. В случай че изгубите капака на предпазителя, щепселът НЕ ТРЯБВА да се използва, докато не се снабдите с друг, заместващ капак за предпазител от най-близкия търговец на ел. материали. Цветът на заместващия капак за предпазителя е този, отбелязан върху основата на щепсела.

В. Ако уредът ви не е оборудван с щепсел, моля следвайте инструкциите по-долу:


**ВНИМАНИЕ: ТОЗИ УРЕД ТРЯБВА ДА Е ЗАЗЕМЕН ВАЖНО**

Жиците в проводника за свързване към мрежата са оцветени според следния код:

Жълто и зелено:	Земя
Синьо:	Неутрален
Кафяво:	Жив / под напрежение



Тъй като цветовете на жиците в проводника за свързване към мрежата може да не съответстват на цветните маркировки, идентифицираци терминалите във вашия щепсел, процедирайте както следва:

Жълтата и зелена жица трябва да се свърже към терминала в щепсела, маркиран с буквата Е или символа заземяване  или оцветен в зелено или жълто и зелено.

Синята жица трябва да се свърже към терминала, маркиран с буквата N или оцветен в черно.

Кафявата жица трябва да се свърже ...

## ПОКАЗВАНИ СЪОБЩЕНИЯ

ПОКАЗАНО СЪОБЩЕНИЕ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	ОТСТРАНЯВАНЕ
FILL TANK („НАПЪЛНЕТЕ РЕЗЕРВОАРА“)	Резервоарът за вода е празен или поставен неправилно	Напълнете резервоара с вода и/или го вкарайте правилно, като го притиснете назад докрай
GROUND TOO FINE ADJUST MILL („Смляно твърде фино, регулирайте мелничката“) Вкарайте чучура за вода и натиснете ОК (C5)	Меленето е твърде фино и кафето се доставя прекалено бавно.  Машината не може да прави кафе, тъй като има въздух в хидравличната верига.	Завъртете бутона за регулиране на меленето на едно шракване по часовниковата стрелка, към „7“. Поставете чучура за гореща вода, натиснете бутон ОК (C5) и доставете вода от чучура за няколко секунди.
INSERT WATER SPOUT („Поставете чучур за гореща вода“)	Чучурът за гореща вода не е поставен или е поставен неправилно.	Поставете чучура за гореща вода, като го притиснете докрай на място.
INSERT GROUNDS CONTAINER („Поставете контейнер за утайки от кафе“)	Контейнерът за утайки (A4) е твърде пълен или са минали повече от 3 дни, откакто за последен път сте правили кафе (това гарантира добра хигиена на машината).	Изпразнете контейнера за утайки и го почистете, после го върнете обратно на местото му. Важно: Когато отстранявате подноса за оттичане, контейнерът за утайки ТРЯБВА да се изпразни дори да не е съвсем пълен. Ако това не се направи, когато правите следващите кафета, контейнерът за утайки може да се напълни повече отколкото очакват и да задръсти машината.
INSERT GROUNDS CONTAINER („Поставете контейнера за утайки от кафе“)	След почистване, контейнерът за утайки не е бил поставен обратно на местото си	Поставете контейнера за утайки, като го притиснете докрай на местото му
INSERT MILK CONTAINER („Поставете контейнера за мляко“)	Контейнерът за мляко не е поставен	Поставете контейнера за мляко, като го притиснете докрай на местото му
ADD PRE-GROUND COFFEE („Добавете предварително смляно кафе“)	При избрана функция предварително смляно кафе, във фунията не е насипано предварително смляно кафе Фунията (A7) е запушена.	Извадете уреда и поставете предварително смляно кафе във фунията.  Изпразнете фунията с помощта на нож, както е описано в раздел „Почистване на фунията за предварително смляно кафе“)
DESCALE! („Почистете котления камък!“)	Машината трябва да се почисти от котлен камък	Процедурата, описана в раздел „Почистване на котлен камък“ трябва да се изпълни възможно най-скоро.
LESS COFFEE („По-малко кафе“)	Твърде много кафе е било използвано	Изберете по-мек вкус или намалете количеството на предварително смляното кафе, после отново направете кафето
FILL BEANS CONTAINER („Напълнете контейнера за зърна“)	Зърната кафе са свършили	Напълнете контейнера за кафе на зърна
INSERT INFUSER ASSEMBLY („Поставете комплекта на инфузера“)	Инфузерът не е бил поставен обратно след почистване	Поставете инфузера, както е описано в раздела „Почистване на инфузера“.
CLOSE DOOR („Затворете вратата“)	Вратичката за сервизно обслужване е отворена	Затворете вратичката за сервизно обслужване
GENERAL ALARM („Обща тревога“)	Вътрешността на уреда е много замърсена	Почистете вътрешността на уреда основно, както е описано в раздел „Почистване и поддръжка“. Ако съобщението се появява след почистване, свържете се със сервиз за обслужване на клиенти.

## ОТРИВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Следва списък на някои от възможните повреди. Ако проблемът продължи, свържете се с отдел Обслужване на клиенти.

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	ОТСТРАНЯВАНЕ
Кафето не е горещо	Чашите не са предварително затоплени.  Инфузерът се е охладил, защото са изминали 2-3 минути от последното направено кафе	Затоплете чашите, като ги изплакнете с гореща вода или ги оставите да стоят поне 20 минути върху горния поднос за затопляне на чаши.  Преди да направите кафе, загрейте инфузера, като натиснете бутон (C4).
Кафето не е с достатъчно каймак	Кафето е смляно твърде грубо  Неправилен тип кафе	Завъртете регулатора за мелене на едно щракване по посока обратна на часовника, към „1“, докато мелничката за кафе работи. Използвайте тип кафе за еспreso, за машините за кафе еспreso
Кафено се доставя прекалено бавно или капка по капка	Кафето е смляно твърде фино.	Завъртете регулатора за мелене на едно щракване по посока на часовника, към „7“, докато мелничката за кафе работи. Продължавайте с по едно щракване, докато доставката на кафе е задоволителна. Ефектът е видим едва след доставката на 2 кафета.
Кафето се доставя прекалено бързо	Кафето е смляно твърде грубо.	Завъртете регулатора за мелене на едно щракване по посока обратна на часовника към „1“, докато мелничката за кафе работи. Избягвайте за завъртате регулатора за мелене прекомерно, иначе когато изберете 2 чаши, кафето може да се доставя капка по капка. Ефектът е видим едва след доставката на 2 кафета.
От един от чучурите не излиза кафе.	Чучурите за запушени.	Почистете чучурите с клечка за зъби (Фиг. 26)
Кафето излиза не от чучурите, а отстрани на вратичката за обслужване (A2).	Отворите на чучурите за запушени със засъхнало кафе на прах.  Водачът за кафето (A3) вътре в сервисната вратичка е блокиран и не може да се люлее.	Ако е нужно, отстранете остатъците от кафе с клечка за зъби, гъба или кухненска четка от твърди косми. Основно почистете водача за кафето (A3), особено в близост до пантите.
От чучурите излиза вода вместо кафе.	Предварително смляното кафе може да е блокирано във фунията. (A17).	Почистете фунията (A17) с дървена или пластмасова вилица, почистете вътрешността на уреда.
Млякото не излиза от чучура за мляко (B5)	Тръбата за приемане не е поставена или е поставена неправилно.	Поставете тръбата за приемане (B4) в каучуковата шайба в капака на контейнера за мляко (Фиг. 20).
Млякото не е добре разбито на пяна.	Капакът на контейнера за мляко е мръсен.  Регулаторът за мляко на пяна не е позициониран правилно.	Почистете капака на контейнера за мляко, както е описано в раздел „Почистване на контейнера за мляко“. Регулирайте, като следвате инструкциите в раздел „Правене на капучино“.



<p>Млякото съдържа мехурчета или блика от чучура за мляко.</p>	<p>Млякото не е достатъчно студено или не е полу-обезмаслено.</p> <p>Регулаторът за мляко на пяна не е настроен правилно.</p> <p>Капакът на контейнера за мляко е замърсен.</p>	<p>В идеалния случай, трябва да използвате обезмаслено или полу-обезмаслено мляко на хладилна температура (ок. 5°C). Ако резултатът е все още разочароваш, опитайте с друга марка мляко.</p> <p>Придвигнете регулатора за мляко на пяна леко към думата CAFFEELATTE (Вижте раздел „Правене на капучино“).</p> <p>Почистете капака на контейнера за мляко, както е описано в раздел „Почистване на контейнера за мляко“.</p>
--	---	---

## РЕЦЕПТИ

### Кафе пунш

Съставки (за 6 порции)

1/2 л. горещо кафе

1/2 л. бяло вино Порто

1/2 л. ром

100 г. карамелизирана кафява захар

Метод: Налейте кафето в съд, добавете рома и виното и загрейте, докато се достигне точка на завиране. Постепенно добавете карамелизираната захар, като от време на време опитвате дали е достатъчно сладко. Когато захарта се разтвори, сервирайте в традиционни чаши с ниско столче.

### Императорско кафе

Съставки (за 3 порции):

3 кафета еспресо

3 яйчени жълтъка

3 чаени лъжички захар

300 мл. мляко

2 малки чаши бренди

Метод: Разбийте жълтъците със захарта и брендите. Добавете горещо мляко и горещо кафе.

ПОЛЕЗЕН СЪВЕТ: Леко разбийте млякото и го добавете бавно с най-последната съставка. Най-добре е да се сервира заедно с шоколадов кейк.

### Датско кафе

Съставки:

6 яйца

Настъргана кора от лимон

100 г. захар

3/4 л. силно, студено кафе

1 голяма чаша бренди

Метод: Разбийте яйцата с настърганата кора от лимон, после постепенно добавяйте по малко от захарта, докато яйцата станат леки и въздушни. Бавно добавете кафето и брендите, като бъркате непрекъснато. Сервирайте в охладени чаени чаши или стъклени чаши тип „Балон“.

### Ирландско кафе

Съставки (за 3 порции):

2 лъжици захар

1 лъжица вода

9 чаени лъжички сметана за разбиване

6 лъжици ирландско кафе

4 чаши горещо кафе

Метод: Оставете водата и захарта да врат приблизително 1 минута, после добавете уискито и горещото кафе. Разбъркайте и налейте в чаши със столче. Внимателно налейте сметаната върху кафето (3 чаени лъжички на чаша).

ПОЛЕЗЕН СЪВЕТ: Леко разбийте сметаната, така че да остане отгоре върху кафето. Може също да се добавят Grand Marnier или Calvados.

### Кафе сорбе

Съставки (за 4 порции):

200 г. гранулирана захар

200 мл. кафе еспресо

Метод: Комбинирайте 1/2 л. вода и захарта, за да направите сироп и оставете да къкри няколко минути; дайте му време да се охлади, после добавете кафето. Филтрирайте веднага щом се получи гладка течност, после поставете във фризера да съзрее, като размесвате често, докато получите зърнеста консистенция.

### Айс кафе

Съставки:

4 кафе еспресо

4 чаени лъжички захар

12 кубчета лед

Метод: Натрошете леда и добавете към предварително подсладеното кафе. Разбъркайте в шейкър, докато се получи пенлива, кремообразна смес.

ПОЛЕЗЕН СЪВЕТ: Разбърквайте на ниски обороти на блендера и сервирайте във висока или тумбеста стъклена чаша на столче.